Ankenævnet for Forsikring

Den 15. juni 2016 blev i sag nr. 89181:

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxx

mod

Lægernes Pensionskasse
Dirch Passers Allé 76
2000 Frederiksberg

afsagt

k e n d e l s e :

_____

Forsikringstageren har pensionsordning i Lægernes Pensionskasse. Hun klager over, at selskabet har afvist at udbetale indholdet af hendes pensionsopsparing.

Selskabet har anført, at klageren ikke opfylder betingelserne for genkøb af ordningen.

Ved mail af 27/9 2013 til selskabet har klageren bl.a. anført:

> "I have / had for some years a partially employer-paid pension plan with you.
>
> 1. Can the now paid long before I retire and get old?
>
> 2. If it can how much will I get paid in cash now?"

I mail af 27/9 2013 til klageren oplyste selskabet bl.a.:

> "Unfortunately, you can not receive your pension before retirement.
>
> In the following situation, your pension scheme shall be paid a fee of 60 per cent. to the Danish government:
>
> - You shall permanently have left and left Denmark who is not a Danish citizen"

I mail af 20/1 2014 til klageren anførte selskabet bl.a.:

> "All we need-to close the file is just a copy of your passport.
>
> As soon as we have the the documentation, we will transfer your money to your account."

Af klageskemaet af 16/2 2016 til nævnet fremgår det bl.a.:

> "I've since fall Sept Oct 2013 - tried to transfer to [bank] or get content of account …24 that is % salary for each full time worked i Denmark 98 months full time work - with annual interest rate now I say £ 27 000 w apex 5% rent.
> …
> First A)
>
> they invented in email from Ipk.dk that despite of EU laws like freedom of movement of goods & services & despite not written in annual assembly voted laws which i had down-loaded fall 2013 –
>
> then i need to show passport [land] to get it
>
> – that is not written anywhere in the in reg letter printed out and sent to copenhagen I & it need to nr random picked word by staff I've
>
> – worse it is with Danish CPR law & forvaltnings law since I sold my 11 year long owned flat by [byret] due to price dispute year 2011 not possible for me to stay in Denmark longer than tourist time or police kick me out as if stay y need be registered in CPR register as Danish and I'm not and currently i not option to get registered as Danish Say CPR office … in person and over phone to me repeatedly. SO i cannot get passport - not vote in Denmark & not get social benefit - and not pay tax in Denmark - so applying laws of Den-mark CPR & FOrvaltnings law I am not able to pay in money to account of Ipk.dk any longer and as I've no card then rarely able to get money out - except on rare tourist visit to denmark.
>
> so it is only fair - EU Laws & CPR laws & Ipk.dk bank own annual assembly laws 2013 say ok too as i read them
>
> that transfer acc Ipk.dk bank …24 salary % each worked month of 98 full time months year 1995 - 2008 year to [land] bank where i live now and has lived since sold flat 2011 [byret].
> …
> recently i write email again to Ipk.dk bank
>
> using other way to get salary savings transferred acute
>
> I've since Dec 2 got significant worse Heart Failure - so I risk death and annual assembly laws of Ipk.dk writes that if y get illness that makes y die sooner y can get acute money out.
> …
> again staff in reply email
> refuse
>
> and worse
>
> again make up not any where written down requirements
>
> 2//3 heart failure I shall demonstrate I've
>
> that is insane to say - no science anywhere in world can tell yo what thet mean !

> y can die suddenly when got diagnose heart failure
> a diagnose any doctor make - as so many afflicted with it .
>
> Further staff make up demand that need get specialist to say it
> …
> **Hvad vil du konkret opnå hos pengeinstituttet?**
> …
> transfer of account bank content around incl 5% annual interest rate £ 27 000 or tilssvarende i Danske kroner"

Selskabet har i brev af 5/4 2016 til nævnet bl.a. anført:

> "Klagen er formuleret på vanskeligt forståeligt engelsk. LPK opfatter klagen således, at den drejer sig om, hvorvidt klageren har krav på at kunne genkøbe sin pensionsordning i LPK. Da LPK ved, at klageren er dansk statsborger og har boet mange år i Danmark, er besvarelsen udformet på dansk.
>
> Klagerens pensionsordning er reguleret af Pensionsregulativ for Lægernes Pensionskasse. Klagerens adgang til at genkøbe sin pensionsordning er reguleret i pensionsregulativet § T15, stk. 2:
> …
> Klageren er udtrådt af den kollektivt indmeldte gruppe, gennem hvilken hun blev optaget i LPK. Hun indtrådte i LPK via overenskomsten for … . Denne overenskomst indeholder *yderligere* begrænsninger i adgangen til at få udtrædelsesgodtgørelse udbetalt kontant, jf. Overenskomstens § 13:
> …
> Klageren er optaget i LPK den 1. februar 1996, hvilket er efter den 1. april 1995. Alle klagerens pensionsbidrag er derfor indbetalt efter denne dato. Da der ikke aktuelt har fundet en pensionsbegivenhed sted for klageren, har klageren ingen mulighed for at få pensionsordningen udbetalt. Klageren er som tidligere nævnt dansk statsborger, og klageren har derfor ikke mulighed for at anvende reglen i Overenskomstens § 13, stk. 7, 2. led, der kun kan anvendes af udenlandske statsborgere.
>
> LPK fastholder derfor, at klageren ikke kan genkøbe sin pensionsordning."

Klageren har i mails af 6/4 2016 til nævnet bl.a. oplyst, at hun ikke er dansk statsborger. Hertil har hun bemærket, at hun ved tvang har indbetalt til pensionsordningen, og at hun har ret til sine penge.

Ved mail af 18/4 2016 til klageren bad nævnet klageren om at oplyse, i hvilket land hun er statsborger, samt fremlægge dokumentation for sit statsborgerskab.

Klageren har ved mails af 18/4 og 19/4 2016 til nævnet fastholdt sin klage og de tidligere fremsatte synspunkter. Hun har ikke fremsendt oplysninger eller dokumentation for sit statsborgerskab. Hun har bemærket, at statsborgerskab ikke er et juridisk begreb.

I pensionsregulativet gældende for klagerens pensionsordning fremgår det bl.a.:

"**§ T15. Overførsel og udbetaling af udtrædelsesgodtgørelse**
Dersom et medlem opnår ansættelse i en anden med pensionsret forbunden stilling, eller dersom medlemmet som følge af en virksomhedsomdannelse eller virksomhedsoverdragelse forpligtes til at indtræde i en obligatorisk pensionsordning, der ikke administreres af pensionskassen, kan udtrædelsesgodtgørelsen overføres helt eller delvis til forhøjelse af medlemmets pensionsrettigheder efter nærmere af bestyrelsen fastsatte regler i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed og pensionskassens beregningsgrundlag.

Overførsel kan kun finde sted med medlemmets godkendelse. Såfremt der kun finder delvis overførsel sted, bevarer medlemmet pensionsret svarende til den del af udtrædelsesgodtgørelsen, der ikke er overført.

2. Når et medlem er udtrådt af en kollektivt indmeldt gruppe og ikke er berettiget til at hæve pension, kan udtrædelsesgodtgørelsen efter ansøgning udbetales kontant i følgende tilfælde, medmindre yderligere begrænsninger følger af de for indbetaling af pensionsbidrag for vedkommende medlem gældende vilkår:

a. Til et dansk medlem, som har været fast bosiddende i udlandet i en sammenhængende periode på 2 år umiddelbart før ansøgningen.

b. Til et ikke-dansk medlem, som varigt forlader landet.

c. Til et medlem, som er ansat i en med tjenestemandspensionsret forbunden stilling med mulighed for opnåelse af højeste pensionsalder.

d. Til en tidligere lægestuderende, som ikke er blevet færdiguddannet som læge, og varigt er ophørt med at være lægestuderende

3. Pensionskassens bestyrelse kan bestemme, at udtrædelsesgodtgørelsen skal udbetales, når bidragsbetalingen er ophørt, og den pension, det hvilende medlemskab giver ret til, er af en meget ringe størrelse.

4. Udtrædelsesgodtgørelsen fastsættes ud fra beregningsgrundlaget, jf. vedtægtens § 14 og § T1, stk. 5."

Af en overenskomst fremgår det bl.a.:

"**§13. PENSION**
Stk. 1. Der indbetales pensionsbidrag til Lægernes Pensionskasse.
...
Stk. 4. For ansatte, der er fyldt 70 år, udbetales det efter overenskomsten gældende pensionsbidrag som løn, medmindre den ansatte ønsker bidraget indbetalt på en pensionsordning eller anvendt til køb af frihed.
Ønske om indbetaling på en pensionsordning eller anvendelse til køb af frihed rettes til ansættelsesmyndigheden og kan tidligst ændres efter et år.
Ved udbetaling som løn gælder følgende:

- Der beregnes ikke særlig feriegodtgørelse af beløbet.

- Beløbet er ikke pensionsgivende.

Beløbet indgår ikke ved beregning af overarbejdsbetaling.

Ved køb af frihed foretages lønfradrag efter reglerne i § 3. stk, 1, i Aftale om lønberegning/lønfradrag for månedslønnet personale (OK 11.12.1).

…

Stk. 7. Tilbagekøb uden forbindelse med pensionsbegivenhedens indtræden kan ikke finde sted for bidrag, der indbetales efter den 1. april 1995. For bidrag indbetalt inden denne dato gælder de hidtidige regler.

Tilbagekøb kan dog finde sted for så vidt angår pensionsbidrag, der er indbetalt for udenlandske statsborgere, i forbindelse med at de tager bopæl uden for Danmark."

Nævnet udtaler:

Nævnet forstår klagen over selskabet således, at klageren kræver, at selskabet udbetaler værdien af hendes pensionsopsparing, som er indbetalt i forbindelse med et ansættelsesforhold i Danmark.

Selskabet har anført, at klageren ikke opfylder betingelserne for udbetaling af opsparingen og har henvist til pensionsregulativet og den overenskomst, der afgjorde, at hun indtrådte i pensionskassen. Selskabet har anført, at klagerens pensionsbidrag er indbetalt efter den 1/4 1995, og at det blandt andet ved, at klageren er dansk statsborger.

Af pensionsregulativets § T15, stk. 2, fremgår det bl.a., at såfremt et "medlem udtrådt af en kollektivt indmeldt gruppe og ikke er berettiget til at hæve pension, da kan udtrædelsesgodtgørelsen efter ansøgning udbetales kontant" i en række nærmere angive situationer. Dette kan eksempelvis være til et dansk medlem, der har været fast bosiddende i udlandet i en sammenhængende periode på 2 år. Det fremgår imidlertid også, at adgangen til udbetaling finder anvendelse, "medmindre yderligere begrænsninger følger af de for indbetaling af pensionsbidrag for vedkommende medlem gældende vilkår".

Det følger af overenskomsten på klagerens ansættelsesområde, at "Tilbagekøb uden forbindelse med pensionsbegivenhedens indtræden ikke kan finde sted for bidrag, der indbetales efter den 1. april 1995.". Hertil er angivet, at "Tilbagekøb kan dog finde sted for så vidt angår pensionsbidrag, der er indbetalt for udenlandske statsborgere, i forbindelse med at de tager bopæl uden for Danmark.".

Efter en gennemgang af sagen finder nævnet, at klageren på det foreliggende grundlag ikke har bevist, at hun ikke er dansk statsborger. Nævnet har blandt andet lagt vægt på, at hun trods opfordring herom ikke har fremsendt nærmere dokumentation for sit statsborgerskab. Nævnet kan herefter på det foreliggende grundlag ikke kritisere, at selskabet har afvist at udbetale værdien af pensionsopsparingen til klageren med henvisning til den angivne bestemmelse i overenskomsten om, at tilbagekøb er betinget af blandt andet udenlandsk statsborgerskab.

Som følge heraf

b e s t e m m e s :

Klageren får ikke medhold.

Svend Bjerg Hansen
Udskriftens rigtighed bekræftes

Carsten Sennels